

HÍRADÓ

NAPILAP

ALAPITVA 1871

CSÜTÖRTÖK, 1931 MÁJUS 14

FELELŐS SZERKESZTŐ: Dr. MARA JENŐ

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda: Veliki
Bečkerek, Obiliceva ucca 3. szám. Telefon 21

60. ÉVFOLYAM 110. SZÁM

Előfizetési ár: Évente 300, félévre 150, negyed-
évre 75, havonta 25 dinár. Egyes szám 1 dinár

Marinkovity Vója dr. külügyminiszter tegnap este hat órakor a szimplonnal elutazott Genibe, ahol résztvesz a népszövevény tanács ülésén.

Bukarestben a rendőrség az elmúlt éjjel több egyént letartóztatott. Kémkedési ügyről van szó, azonban a rendőrség a legnagyobb titoktartásba burkolózik. Ugyanebből az ügyből kiírólag a vidéken is több letartóztatás történt.

Spanyolországban a zárdák és kolostorok rombolása tovább tart. Alicantában és Cadixban kihirdették az ostromállapotot.

Bud János magyar kereskedelemügyi miniszter magához kéréte a Ganz-gyári sztrájk ügyében mindkét fél képviselőit, hogy személyesen vezesse a tárgyalásokat a sztrájk megszüntetése érdekében. Mindkét fél ragaszkodott eredeti álláspontjához, mire a további tárgyalásokat megszakították.

Londonból jelentik, hogy a georgiai egyetem több hallgatója önmagán kísérletezett annak megállapításáért, hogy a hosszú virrasztás mily változást idéz elő a szervezetben. Egyfolytában száz óráig maradtak ébren. Ez idő vége felé szellemi képességük ötven százalékkal csökkent, látásuk gyengült, általános neurasthenikus tünetek és alacsony vérnyomás jelentkeztek, sőt testmagasságukból is fél hüvelyt vesztek. Két heti pihenés után kiheverték a következményeket és visszanyerték régi testmagasságukat is.

Eleanor Dreenfield, a bosztoni egyetem hallgatója fejmosás után villamoskésülékkel haját szárította. A hajában levő két fésű hirtelen felrobbant és a leány súlyos égési sebeket szenvedett fején és nyakán. A bíróság az üzletet, ahol a veszedelmes fésűket eladták, hatvanötezer dollár kártérítésre ítélte.

A franciaországi Soisson közelében hat jugoszláviai mezőgazdasági munkás egy gránátot talált. A munkások kíváncsian nézegették a gránátot, amely ezenközben felrobbant és három munkást megölt, három pedig súlyosan megsebesített.

Az Egyesült Államokban ujabban elszaporodott a bankrablás legújabb módja, amelynél a rablók a pénztárosokat éjjel magánlakásukból a kiosztandó bankba hurcolják és ott arra kényszerítik őket, hogy kinyissák a safeket. Ennek megakadályozására most a newyorki Fidelity et Casualty Co. megváltoztatta pánccélpince szerkezetét és a kinyitás titkát. Nevezetesen a lakatkombináció összeállításának módját naponként megosztják legalább két pénztáros között, úgy hogy az egyik egyedül nem tudja a zárat felnyitni.

A spanyolországi zavarok még tartanak

Madrid, máj. 13. Malagában az ostromállapot ellenére a tömeg több rendházat felgyújtott. Alicantében a katonaság helyreállította a rendet. Számos kolostor teljesen leégett. A tüzoltóknak sikerült a műtárgyak legnagyobb részét megmenteni. Barcelonában a rendőrség tegnap letartóztatta Ganago gróf bankárt, egy madridi politikai kör elnökét.

Öt napos munkahetet és tíz órás munkaidőt kérnek a gyárosok

A munkáskamara ellenzi a munkásvédelmi törvény megváltoztatását

Beograd, máj. 13. A beogradi munkáskamara tegnap ankétet tartott, amelyen a gyáriparos szövetség azon előterjesztésével foglalkozott, hogy a munkásvédelmi törvény megváltoztatásával vezessék be az öt napos munkahetet és a kilenc és fél órás, illetve tíz órás munkaidőt. A gyárosok — kérelmük indokolásában kifejtették, hogy az üzemi költségekben jelentős megtakarítást érnének el és a mai áruehelyezési lehetőség mellett, elegendő volna a heti öt napos termelés. Egyidejűleg azt is kérte a gyárasszövetség, hogy a szövő- roket, öröket, kapusokat és a gyári kantinok alkalmazottait vonják ki a munkásvédelmi törvény rendelkezései alól. A munkáskamara tegnapi értekezletén tárgyalta ezt a szociálpolitikai minisztériumhoz beterjesztett javaslatot és határozatában állást foglalt úgy az öt napos munkahét, mint a munkaidő meghosszabbítás ellen, mert ez csak a munkanélküliséget növelné. Hasonlóképpen tiltakozott a gyárosok azon kérelme ellen is, hogy a kapusokat, szövőroket stb. kivonják a munkásvédelmi törvény védelme alól.

Negyven milliós kényszer-egység Beogradban

Beograd, máj. 13. Tegnap tartották meg az egyezkedési tárgyalást az Alkalay testvérek beogradi cég kényszerjegységi ügyében. A cég ellen április 22-ikén nyitották meg a kényszerjegységi eljárást és a vállalat 50 százalékos egységét ajánlott fel hitelezői kiegyenlítésére, akiknek érdekeltsége a cégnél 41 millió 986.000 dinár. Ebből az összegből franciaországi cégek követelése 21 millió 198.000 dinár, a többivel belföldi és más külföldi cégeknek tartozik a vállalat. Beograd városának 851.000 dinár pótagóval tartozik, jelzálog- és váltótartozása pedig 14 millió dinár erejéig van. A próbaszavazást tegnap tartották meg a kényszerjegység elrendelése felett és a végleges döntést a bíróság ma hozza meg.

A Kredit-Anstalt válsága

Sürgösen rendezni kell Kelet-Európa gazdasági válságát

Bécs, máj. 13. A bécsi Kreditanstalt válsága megmutatta, hogy elérkezett az óra Kelet-Európa nagy gazdasági válságának gyökeres rendezésére. Azok az okok, amelyek a Kreditanstalt válságához vezettek, igaz, nemcsak Kelet-Európában, hanem egész Európában fellelhetők. Ugyanis ma az a helyzet, hogy Európa termelési gépezete szociális szempontok miatt oly túlmérezett terheléssel dolgozik, amelynek útja minden biztonnyal a válság felé vezet. Egyébként a Kreditanstalt ügyeinek rendezése a legbiztosabb kezekben van és teljes mértékben sikerülmi fog.

Az osztályorszájáték tegnapi húzásán Veszelyovszki Konstantin, egy szegény beogradi napidíjas, 75.000 dinárt nyert.

A francia kormány rövidesen a kamara elé terjeszti a hajóépítési program legújabb részletére vonatkozó javaslatot. A javaslat egy 23.000 tonnás, valamint két könnyű cirkáló építésére vonatkozik.

Simanaki Japán faluban egy mozgósínház gyulladt. A kétszáz főnyi közönség irtózatossá pánikban menekült a kijárat felé. A szerencsétlen ség folyamán 16 személy meghalt, 30 súlyosan megsebesült. A tűz átterjedt a falu többi részére is és tizenhat házat elhamvasított.

Az angol Cunard hajózási vállalat, a lapok jelentése szerint, lázas tempóban folytatja az új 73.000 tonnás óceánjáró építését. Az új hajóóriást legkésőbb a jövő év februárjában vízre bocsátják. A hajó építése a legnagyobb titokban folyik.

A londoni törvényszék tavaszi évnegyedének tárgyszorozatán nem kevesebb, mint 723 válóper szerepel, a mi rekordszám a válosok terén. A válókeresetek közt az érdekesebbek közé tartozik az, amelyet a manchesteri hercegnő indított férje, a herceg ellen, ki a per során nem szándékozik védekezni.

Csernus Imre nagykörösi szabólegény tizenöt évvel ezelőtt orosz fogságba került és azóta nem adott életjelet magáról. A napokban Nagykörös városházára címzett levelet írt, amelyhez mellékelve arcképét is elküldötte. A levélben Csernus szülei után érdeklődött, akik azonban már évekkkel ezelőtt meghaltak, hozzátartozói pedig elköltöztek Nagykörösről.

Tegnap Kragujevacon tetten értek egy fiatalokból álló tolvajbandát amint éppen a vasúti állomásra érkező szállítmányokat dézsmálták. A szolgálatot teljesítő rendőr egyiküket elfogta és ideiglenesen a vasúti ruhatárba zárta, hogy a többit is üldözhesse. Néhány perc múlva a ruhatárban lövés dördült el, az elfogott tolvaj agyonlötötte magát.

Londonból jelentik: A pennsylvaniai Földmívelési Intézet kísérletei megállapították, hogy az erős nikotintartalmú dohány a baromfitenyésztés egyik legfontosabb tényezője lehet. Szárnyasok, amelyeknek táplálékába bizonyos mennyiségű dohánylevelet kevertek, gyorsabban nőnek, több tojást tojnak. A hatást a nikotintartalomnak tulajdonítják.



Nem szünik meg a becskerekai vasuti mőhely A közel jővőben kibővítik az űzemet

Becskekerek, máj. 13.

Becskekereken az a hír terjedt el, hogy a vasuti mőhelyt, amely többszáz munkást foglalkoztat, áthelyezik Kraljevóra. A hírről tudomást szereztek a képviselőtestületi tagok is, akik az ügyet a hétfői városi közgyűlésen is szóváltették.

Sztanovlovity Sándor, a bányászati kereskedelmi és iparkamara titkára tegnap felkereste Vidie Iván vasuti mőhelyfőnököt, akit megkért, nyilatkozzék, mennyire helytállóak a vá-

rosban elterjedt hírek. Vidie mőhelyfőnök kijelentette, hogy

sem neki, de még a minisztériumnak sincs tudomása az áthelyezésről.

A hír teljesen légből kapott koholmány és

nemcsak, hogy nincs kilátásban a vasuti mőhely áthelyezése, hanem rövidesen jelentősen kibővítik

ezt a Becskerek szempontjából oly fontos űzemet.

Becskekerek város további egy éven belül nyilatkozhat, felveszi-e a tíz milliós villanytelepi költsőt

**Mennyibe kerül a városnak az uccai szemét
— Kiegészítették a Berberszki-híd felbecslésére kiküldött bizottságot**

Becskekerek, máj. 13.

Becskekerek városi közgyűlésén a város önkormányzatát érintő nagyfontosságú kérdéseken kívül segélykérvényekkel és más, kevésbé általános érdekű, de szintén fontos ügyekkel foglalkoztak.

Tárgyalta a közgyűlés a városi előfogatás ügyét és úgy határozott, hogy miután a jelenlegi szerződő féllel kötött megállapodást megsemmisítették, kiírja a pályázatot az előfogatási megbízatásra. Foglalkozott a közgyűlés a kerületi inspektorátus (volt megyeháza) kertjének rendezéséről és erre a célra 6600 dinárt szavazott meg. Az uccai szemétkihordást 1932. év végéig a képviselőtestület Tesin Vojinra bízta, aki az árlejtésen a legkedvezőbb ajánlatot nyújtotta be és

évi 68.400 dinárért vállalta a munkát.

Eddig a város az uccai szemét kihordásáért 82.800 dinárt fizetett.

Vladiv Milorád főszámvevő-pénzügyi tanácsnok referátuma alapján foglalkozott a közgyűlés a dunai bányai nyomda r.-t. részvényjegyzési felhívásával és elhatározta, hogy a város nem jegyez részvényt. Keller József cukrásznak városi üzlethelyiségét az év végéig továbbra is bérbeadták évi 18.000 dinárért, a cserkészszövetségnek 5000 dinár segélyt, a Matica becskerek Szokol-egyesületnek a május 30. és 31-iki kerületi Szokol-tornaversenyére tízezer dinárt, a gimnáziumi önképzőkörnek pedig 500 dinár segélyt szavaztak meg.

Özvegy Halmos Józsefnének szüli Stern Reginának 6740 dinár, özvegy dr. Sztajity Jovannának pedig 10.900 dinár temetkezési segélyt állapítottak meg. Megszavazták még a temetkezési segélyt Funk Arturnának is.

Kirtyanszki Szvetozár főtéri vendéglős üzlethelyiség bérleti szerződését az év végéig meghosszabbították, miután megígérte, hogy a csökligeti nyári vendéglőhelyisége hátralekos bérét — ezer dinárt — meg fogja fizetni.

A Berberszki gyalogjáró-híd megvételére ajánlatot kapott a város és

a tulajdonos Kovács Andor kereskedő 360.000 dinárt kért a hídért.

A híd felbecslésére még régebben bizottságot küldtek ki, időközben azonban a bizottság néhány tagját felmentették a képviselőtestületi tagság alól. Most a közgyűlés ezek helyébe dr. Mihajev Luka ügyvédet és Zsvitkovity Vladimir mérnököt választotta.

Kirtyanszki Liubomir városi tanácsnok, adóhivatali főnök beszámolója alapján foglalkoztak a felszámolás alatt lévő Union r.-t. adóelengedési kérelmével, amelyet elutasítottak. Elengedték ezzel szemben a bányászati kereskedelmi és iparkamara tisztviselőinek 54.000 dináros községi pótdátortozását és Weszter György becskerek lakos 2100 dináros községi pótdát hátralékát.

Rackov Alexander városi tanácsnok referált ezután a beérkezett illetőség iránti kérvényekről és bejelentette, hogy valamennyi folyamodó megfelel az előírt követelményeknek és így csak a képviselőtestülettel függ, hogy megadják-e az illetőséget. A közgyűlés Vas Miklóst, Radócz Kornélt és Eisler Emilt elutasította kérelmével. Radócz esetében kérdést intéztek a beográdi munkáskamarához és a noviszádi munkástörszedséhez, hogy kövöben pótolhatóan börtényi szakember-e a jugoszláv állampolgárságot kérelmező magyar állampolgár. Kiscsuk Mihály — lengyel alattvaló — cukorgyári főző illetőségét a közgyűlés kilátásba helyezte.

A közgyűlés ezután megállapította dr. Sztajity Jovannát,

a városi főorvos özvegyének nyugdíját, amelyet évi 27.700 dinárban határozott meg.

Becskekerek város és a villanytelepet ötven évre bérlő Withe et comp. newyorki cég között kötött szerződés az államtanácsnál fekszik és jóváhagyása még egyre késik, ezért a város kérdést intézett a társasághoz, hogy a tíz milliós költsőt igényét szükség esetén a további egy év alatt érvényesítheti-e az ügy elhuzódására való tekintettel. A társaság azt a választ adta, hogy

a város a költsőt felvétele tekintetében további egy éven belül nyilatkozhat

és a költsőt egészen, vagy részben is felveheti.

A múlt év őszén folyósított 14.000 dolláros akontációs költsőre adott váltófedezet május 15-ikén lejár és ezért a város kérte, hogy a villanytelep prolongálja ezt a váltót, amit a

társaság teljesített is. A 14.000 dolláros költsőt a magyarországi bankoknál fennálló tartozások részbeni rendezésére szolgált.

Végül segélykérvényekkel foglalkozott a közgyűlés és Zsvitkovity Gyóknak, Molnár Istvánnak, Penovec Annának, Manoilov Zorkának és Bogoszavljev Mikának havi 150 dináros segélyt szavazott meg.

Megkezdtek a kereseti és forgalmi adó kivetéseket Becskerekén

Becskekerek, máj. 13.

Ma kezdték meg Becskerekén az 1931-es évre szóló kereseti és forgalmi adó kivetését. A bizottság, amelynek elnöke Bogoevity Iván inspektor, adóigazgató, tagjai pedig minden érdekelt községből három ki küldött, állandó tagja pedig Vukov Péra nyug. tanító,

a becskerekai pénzügyi kerület közsegelivel kezdte a ténykedését

és munkájával előreláthatólag csak július közepén készül el.

A bizottság a pénzügyigazgatóság első emeleti nagytermében végzi az adókivetést és munkáját délelőtt 8 órakor kezdi.

Értesülésünk szerint,

Becskekerek város folyó évi kereseti és forgalmi adójának kivetésére

valószínűleg csak július közepén kerül a sor,

miután előzőleg megállapították a pénzügyi kerület községeinek adóját.

Az adókivető bizottság a banaiszkideszpotováci adózók kereseti és forgalmi adójának kivetésével kezdte munkásságát és ma Csesztereg adóköteleseinek adóját állapítja meg. Aldozeesüörtökön szűnetel a munkássága és május 15-ikén Ecskát, 16-ikán Lazarevót veszi sorra. A kivetések további rendje a következő: május 18-ikán Katarina, 19-ikén Marlinica, 20-ikén Alekszandrov, 22-én Gornjamuzsja, 23-ikán Molin, 26-án Tóba, 27-ikén Klarija, 28-ikán Malitorák, 29-ikén Szrpszkielemir, 30-án Bótos, június 2-ikán Aradae, 3-ikán Nemaeskaernia, 4-ikén Sztaraeska, 5-ikén Novacernia és 6-ikán Nemaeskielemir és Lukinoszelo.

Német falu, ahol mindenki sakkozik

**A Lipcse melletti Ströbeck falucskában kötelező iskolai tantárgy a sakk — Sakk-ünnepély,
amelyen élő figurákkal folyik a játék**

Berlin, máj. 13.

A „National Geographic Magazine”, a híres amerikai földrajzi folyóirat most felfedez az ó- és az újvilág számára egy kis falut, amely a sakk hazája.

Ez a falu Németországban van, nem messze Lipcsetől és a neve Ströbeck, egészen kicsi, de nagyon régi falu ez.

Ebben a faluban mindenki sakkozik vagy 900 év óta.

1011-ben történt, hogy II. Henrik német-római császár legyőzte a lázadó Gungelin vend grófot és kiadta a ströbecki püspöknek.

A püspök várába zárta a grófot, aki bánatában és unalmában krétából sakktablát rajzolt magának a cella padlójára, fából figurákat faragott és

elkezdett sakkozni — egyedül.

A legkomplikáltabb sakkpartikat játszotta önmaga ellen. Az az elégtétele mindenestire megvolt, hogy mindig nyert... Ströbeck parasztlai felváltva örködték a különös gróf cellája előtt. Megfigyelték a furcsa játékot, megtanulták és

játsszani kezdtek a gróffal.

Ők azután a családjukat tanították sakkozni és

hamarosan az egész falu sakkozott

A püspök szívesen látta, hogy a lakosság sakkozik, mert a férfiak egyre több időt töltöttek a sakk-tábla mellett, mint a kocsmában. Ezért ő maga részéről propagálta a sakkot. Így vált ez a játék tradícióvá Ströbeckben. Néhány évtizeddel ké-

sőbb már Európa számos nagy sakk-mestere ment el Ströbeckbe nemzetközi tornára. Ez volt a világ első nemzetközi sakkversenye.

Azóta is minden ströbecki lakosnak legfontosabb kötelessége és legnagyobb büszkesége a sakk.

A ströbecki iskolában a sakk kötelező tantárgy.

A kis gyerekek reggelente a hónak alatt a könyvek mellett sakktablát is visznek. Mindennap van egy sakkóra. A tanító gondosan felügyel a játékokra, ha kell instrukciókat ad a kis játékosoknak és a taktikai hibákat kijavítja. Ezért nincs ma Ströbeckben egyetlen ember sem, aki ne tudna jól sakkozni.

A ströbecki középületek falain a régi festmények különböző stílizált sakkfigurákat ábrázolnak. A lakosok pedig minden évben nagy sakkünnepélyt rendeznek. Ilyenkor különböző középkori jemezekben felvonulnak a lakosok.

Mindenki valamilyen sakkfigurának van maszkirozva.

A város közelében, a hatalmas mézőn „sakktablát” rajzolnak és azután megkezdődik az eleven sakkjáték. A város legügyesebb sakkozói mérkőznek egymással az eleven sakkfigurák segítségével. Az eleven figurák vezényszóra lépnek. Gyakran előfordul, hogy

valamelyik figura jobb lépést tudna a maga számára, mint a játékos

és megtörtént már az is, hogy ilyen ügyből kifolyólag a játékos összeveszett a bástyájával vagy futárjával.

HIREK

Időjárás. A meteorológiai intézet jelentése szerint, melegedő, de kissé felhősebb idő várható.

A Híradó legközelebbi száma a csütörtöki ünnep miatt pénteken délután a rendes időben jelenik meg.

Az Ur menyemenetele. A katolikus egyház csütörtökön ünnepi az Ur menyemenetele napját, mely alkalommal a becskerekeli plébánia-templomban ünnepi istentisztelet tartanak. A csütörtöki ünnepre a záróra rendelet nem ír elő zárvaratást és így az üzletek délután zárva vagy nyitvatartása az érdekelte kereskedők szabad elhatározásától függ.

Kinevezés. A közoktatásügyi minisztérium Petlanyszki Iván sztaribecseji tanítót a novibecseji járás tanfelügyelőjévé nevezte ki.

Egyházzenei műsorváltozás a májusi átutazásoknál a plébánia-templomban. Ma, szerdán este fél 7 órakor Wernld Blanka, Bukovác Zoltán, Ivanitza Nándor és Weiterschan István Schumann „Andante” vonósnégyesét fogják előadni, litánia után pedig Bukovác Annus és Sindelás Bertus „Fönt a fenyves szirttetőt”, Hoós Jánostól éneklék. — Pénteken, a hó 15-ikén Griffel Lajos écskai plébános, Henry H. „Cavatina”-ját fogja előadni.

Halálozás. Makszimcssev Vászanyugdíjas, élete 73-ik évében elhunyt.

Országos vásár Becskerekén. Az idei májusi országos vásárt Becskerekén május 22-ikén, 23-ikán és 24-ikén tartják meg, utolsó napja tehát pünkösdvasárnapra esik. Az első napon szarvasmarha-, juh- és sertés-vásár lesz, a második napon ló, mind a három napon pedig kirakó-vásár. A vásárra vérszemes helyről szabadon felhajthatók az állatok. Tegnap jelent meg a vásárral kapcsolatosan Szeftanovity Milos polgármester hirdetménye, amelyben közli, hogy a vásárra jövő iparosok hozzák magukkal iparigazolványukat és a vásár területén mindaddig nem foglalkozhatnak el helyüket, amíg azt a vásárbiztos ki nem jelölte.

Rendszeresen lopott a nyersanyag készletről egy gyári alkalmazott. A Gyapjúipari r.-t. becskerekeli gyártelepén már hosszabb ideje megfigyelték, hogy a nyersanyagkészlet fel-tűnően gyorsan fogy és nincs arányban a termelt áruk súlyával. A gyár feljelentésére a rendőrség megindította a nyomozást és megállapította, hogy a lopást Pataki György munkás követte el, aki a telepről való távozása alkalmával a kabátja alá rejtett el kisebb-nagyobb súlyú gyapjúkotegeket. Patakit letartóztatták és kihallgatása után bekisérték a becskerekeli törvényszék fogházába.

Székrekedésnél, emésztési zavaroknál, gyomorégésnél, vartódulásnál, fejfájásnál, álmatlanságnál, általános rosszullétnél ígyunk reggel éhgyomorra egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet. A bel-orvosi klinikákon szerzett tapasztalatok szerint, a **Ferenc József** víz az ideális hashajtó minden jellemző tulajdonságát egyesíti magában. A **Ferenc József** keserűviz gyógyszer-tárakban, drogériákban és fűszer-üzletekben kapható.

Keresztjáró napok. Ma értek véget a keresztjáró napok, amelyek mind-egyikén körmenet indult a Kralja Petra téri plébánia-templomból. Hétfőn a gimnáziumi templomhoz, kedden a zárdához, szerdán pedig a temetőbe ment a körmenet, amelyen nagyszámban vettek részt a katolikus hívők.

Rodics érsek Nákovón és Heufelden. Rodics Ráfael érsek, bánsági apostoli kormányzó, bánsági bérmautja során Nákovóra is ment, ahol rendkívül méltóságigéles és ünnepélyes fogadtatásban részesítették. A járás határában Mraovity Alekszander kikindai főszolgabíró fogadta az egyháziút, aki a község határáról azután négyesfogaton tette meg az utat a templomig, ahol a hívők szárai várták Szimsik János plébánossal az élükön. Este a nákovói egyesületek a paplak elé vonultak és a lakosság nevében ezuttal Blaszmann Henrik községi bíró, Milanovity Koszta községi jegyző és Tringl Alajos iskolaigazgató köszöntötte az érseket. Másnap délelőtt az érsek elvégezte a bérnálásokat, majd folytatta bérmautját a közeli Mokrin községbe.

Heufelden ugyancsak ünnepélyes fogadtatásban részesítették az egyháziút. Itt a község határában küldötség várta az érseket és a község lakossága nevében Acham Antal segédjegyző és Mayer Károly községi bíró üdvözölte. A Heufelden és Masztoron átvezető útja valóságos diadalút volt, a házak virágokkal és zászlókkal feldíszítve várták az előkelő vendégeket.

Tornavizsga Becskerekén. A becskerekeli főgimnázium tanulóiújúsága május 17-ikén, vasárnap tartja ezidei tornavizsgáját az Obility sportpályán. A tornavizsga, amelynek keretében ritmikus gyakorlatokat mutatnak be és könnyű atlétikai versenyt rendeznek, délután négy órakor kezdődik.

MÉG MA az Orient Bioszkopban „POGANIN”. E tonifilmben Ramon Novarró gyönyörű szerelmi dalokat énekel.

Rodics Ráfael érsek vezeti a szent földi zarándoklatot. Május 26-ikán zarándoklat indul Zágreből a szentföldre. A zarándoklaton a Dunabán-ságból is számosan résztvesznek és a csoport vezetője Rodics P. Ráfael Beograd-szmederevói érsek, bánsági apostoli kormányzó lesz. Az utazáson résztvevők Zágrebban találkoznak, Trieszben szállnak hajóra és három hetet töltenek a szentföldön. A bánságból Griffel Lajos écskai plébános jelentette be részvételét a zarándokútra.

A polgári Kaszinó közgyűlése. A becskerekeli polgári Kaszinó vasárnap délelőtt tartotta rendes évi közgyűlést Miskovity Gyuró társulati igazgató elnökele alatt. A közgyűlés megnyitása után kegyeletes szavakban emlékezett a társulat halottairól, Turinszki Milivoj nyug. városi tanácsnokról, Kluge Károly Tisza-ármentesítő társulati igazgatóról, Berity Vászany arvaszéki ülnökről, Halmos József nyug. városi tanácsnokról és dr. Sztajity Jován városi főorvosról, akik a polgári Kaszinó társulatnak hosszú éveken át érdemes tagjai voltak. Schipper Lajos pénztáros betegsége miatt távolmaradt a közgyűléstől és helyette Risztity Gyóka ismertette az 1930-as évi zárszámadást, majd a költségvetést. Új tagok felvétele után a megüresedett tisztségek betöltése felett kellett volna határozni, de a választást elhalasztották.

Haydn-oratórium a becskerekeli gimnázium-templomban. Ritka zenei eseményben volt része kedden este a becskerekeli közönségnek. A filharmoniai egyesület vegyeskara és zenekara közreműködésével előadták az érseki (gimnáziumi) templomban Haydn József örökbecsei nagy oratóriumát „A Megváltó szavait a keresztfán”. Az előadás nem nagy, de lelkes és áhitatos közönség jelent meg, amely mindvégig elmélyülve és Haydn kifejező mély zenei szépségeivel teli alkotásától áthatva hallgatta a kitűnő előadást. A megjelenetek sorában ott láttuk Rodics P. Ráfael érsek, bánsági apostoli kormányzó is, aki mindvégig nagy figyelemmel hallgatta a nívós interpretálást. Az érzésekben és gondolatokban gazdag alkotást Kovács István prelátus, apát-plébános tolmácsolta a közönségnek és találó szavakkal követte Haydn elgondolásának eszmemenetét. Ripka Imre, ez a sokoldalú, kiváló muzsikussal, ezuttal is mesterien oldotta meg feladatát és mindvégig kifogástalanul vezényelte a karrt és a zenekart, amely Griffel Lajos écskai plébánossal, az ismert hegedűvirtuózzal megerősítve, kitűnő teljesítményt nyújtott. A szólórészleteket Jeanplong Károlyné, Ujházi Rózsá, Pinkeri Iona, Brazorotto Aladárné, Szabasztian Péter és Pils Vilmos énekeltek és nehéz megbízásuknak kitűnően megfeleltek. Az oratóriumot ma este megismétlik.

MÉG MA az Orient Bioszkopban „POGANIN”. E tonifilmben Ramon Novarró gyönyörű szerelmi dalokat énekel.

Bizottságot küldött ki a becskerekeli egyháztanács az új ügyviteli szabályzat kidolgozására. Megírta a Híradó, hogy a becskerekeli katolikus hitközség tanácsa vasárnapi ülésén egyhangulag dr. Weiterschan József földbirtokost, egyháztanácsi tagot választotta világi elnökének. Egyidejűleg megalakult a két legsűrűsebb bizottság, a gazdasági bizottság, amely egyben az adóügyeket intézi és az ügyviteli szabályzatot előkészítő bizottság. A gazdasági bizottságnak Anna János, Bohn József, Giffinger Zsigmond, Hammes János, Loch Jakab, Jochum Pál, Kaufmann István, Krumenacker Károly József, Krumenacker Ferenc, Meggyesi Cézár, Tóth Ferenc és Wégling Géza lett a tagja, míg az ügyviteli szabályzatot kidolgozó bizottságba Burget Józsefet, dr. Ellmer Gyulát, Fendler Józsefet, Jochum Pált, Kaufmann Istvánt, Krumenacker Ferencet, Krumenacker Istvánt, Liska Ferencet, Loch Jakabot és Vajda Lajost választották be. Az egyháztanács többi bizottságait és tisztségeit az ügyviteli szabályzat alapján — ennek kidolgozása után — töltik be.

Találtak egy női táskát kevés pénzrel és egy irattáskát különböző könyvekkel. Tulajdonosa átveheti a rendőrség őrmesteri szobájában (a folyosón az első ajtó).

Hatalmas tejjgazdasági exportállomást létesít Novivrbáson egy dán tőkés csoport. Egy dán pénzcsoport nagyarányú tejjgazdasági exportállomást létesít Novivrbáson. A vállalat harminckilométeres körzetben minden tejterméket felvesz és azt feldolgozva, vaj, sajt és mindennemű más tejtermékek formájában exportálni fogja. A vállalat 250.000 dinár tőkével indult meg. A dán csoport már folytatja a tárgyalásokat a helyszínen és a környéken, különösen Kulán, hogy az exportállomás melőbb megkezdhesse működését.



A BETEG EMBER

elveszti életerejét és munkakedvét és így nemcsak családjának válik terhére, hanem saját magának is.

Az erő és egészség

olyan két kincs, amelyet minden embernek meg kell őriznie.

Fejfájásnál, fogfájásnál, nyilalásnál és minden más fájdalomnál, megfázás következtében előálló bajoknál csak úgy nyeri vissza egészségét, ha a kipróbált

„DIANA”

francia sósborszeszt

használja. A betegség hamar elmúlik, ha a beteg testrészt naponta néhány percre keresztül „DIANA” francia sósborszeszt dörzsöli. Gyomorbetegeknek néhány csepp egy kockacukorral megszünteti a görcsöket és a fájdalmakat.

Kapható minden gyógyszerárban, drogériában és jobb üzletben, használati utasítással együtt.

Övönök az értékes utazásoknál és köröknél, „DIANA” francia sósborszeszt. 318

Vizsgálati fogságban marad Halász István, aki leszurta a feleségét.

Megírta a Híradó, hogy a napokban véres esemény történt Becskerek külkerületében, az úgynevezett bika-istálló közelében. Halász István napszamos leszurta a feleségét, Zsuzsannát, akitől már hosszabb ideje különváltan élt és aki nem akarta őt segíyezni és megtagadta háza felének az átírását is, amit pedig különösen sürgetett. Brankovity Szeftanovity vizsgálóbíró most hallgatta ki Halászt és vallomása jegyzőkönyvbe vétele után kihirdette előtte a vizsgálati fogságot. Halász Zsuzsanna állapota annyira javult, hogy a vizsgálóbíró kihallgathatta a kórházban.

Az asszony a borzalmas sérülések ellenére, amelyek valósággal elborítják a testét, összefüggően és értelmesen tudta elmondani a szörnyű reggeli látogatás lefolyásának minden részletét. Annak ellenére, hogy Halászné sérülései annyira súlyosak voltak, hogy már-már feladták életbenmaradásához a reményt, állapota annyira javult, hogyha komplikációk nem lépnek közbe, életben fog maradni.

Az elismert, kiváló minőségű

HÜCKEL

tavaszi kalapujdonságok megérkeztek és a legolcsóbb árban kaphatók. 315—x.17

A. Brandt Veliki Bečkerek, Főucca. — Kalapokat fest, tisztít és vasal.

A halál önkéntesei. Zsvikov

Uros kikindai gazdálkodó azalatt amíg a felesége gyógyszerért ment a gyógyszerárba, az ajtó zárjára felakasztotta magát. Tettét gyógyíthatatlan betegsége miatt követte el. — Paller Éva 75 éves vrsaci asszony a lakásán felakasztotta magát. Tettének indító oka ismertlen. — Csekelj Mária dalmáciai származású 18 éves kovini leány a Dunába vetette magát, mert nem volt pénze, hogy a női ruhaszabást kitanulhatta volna. Holttestét még nem tudták megtalálni.



ORIENT BIOSKOP

Szerdán, 5, 7 és 9-kor

A pogány.
Ramon Novarro
a főszerepben.

Helyárak: **2, 4, 6, 8** Din.

Csütörtök, 3, 5, 7 és 9 órakor Nagy premiór!
100% Tonfilm operett, a francia Rivieráról! Vajda Ernő
novellája, Lubitsch E. utólrhetetlen rendezése, a regen várt

Monte Carlo
Főszerepben a szépséges és csodáshangú Jeanette Mac Donald
"A királyó ferje" primadonnája.

Helyárak: **5, 7, 10 és 12** Din.

BALKAN BIOSKOP

Szerdán, május 13-án 5, 7 és 9 órakor

Helyárak: **2, 4, 6 és 8** dinár

Ton-film! Lady Hamilton. Ton-film!
A legszebb monumentális szerelmi film. Főszereplők: Várkonyi Mihály, Coriane Griffith és hazánk fia: Mihajlo Vavíc.

Miss Jugoszlávia Beeskereken. Az AK Vojvodina e hó 16-ikán este 9 órai kezdettel „Miss Jugoszlávia” tiszteletére táncestetélyt rendez a Nardina Odbrana összes termeiben.

MÉG MA az Orient Bioszkopban „POGANIN”. E tonfilmben Ramon Novarró gyönyörű szerelmi dalokat énekel.

Két betörés Beeskereken. Az éjjel betörő járt Schneider József beeskereki kereskedő Gyorgye Sztratimirovity ucca 15. szám alatti lakásán, ahonnan 4250 dinár értékben különböző férfaruhákat vitt el. A betörő álkulcesal hatolt be a lakásba és olyan óvatosan járt el, hogy a szomszéd szobában alvó Schneiderék semmit sem vettek észre. Ugyancsak az éjjel betörést kísérelt meg Szotirovity Borivoj főgimnáziumi tanár Kalvinszka ucca 14. szám alatti lakásán, de itt munka közben megzavarták. Ma reggel Kovács János vasuti vendéglős bejelentette, hogy pincére, Lipóci István, gyanus körülmények között eltűnt és elvitt 200 dinárt is magával. Mivel az a gyanu, hogy a betöréseket Lipóci követte el, körözlevelet adtak ki ellene.

Dr. LACKOVIĆ DUŠAN specialista fűrdő-orsó (Noviszád). A fűrdő-szezon tartama alatt rendel **Ruszanda iszapfűrdőn**, a IV. pavilonban. (564)

Torzszülöttet szült egy anya. A romániai Calopar községben egy torzszülött leánycecsemő született. A gyermeknek két orra van és ezenkívül a feje is teljesen el van torzulva. A szörnyszülött csecsemő még mindig életben van.

Betörők az őrházban. A Hajducsica és Velika Greda közötti vasutvonal őrházában betörők jártak, akik Priparki Zsiva vasuti pályaoir távolléte alatt elvittek egy vasutas egyenruhát és különböző más ruhaneműeket.

A halott még három hónapig a lakásában „lakott”. Lyonban történt. A külváros egy kis kunyhóját bérelte évek óta egy nagyon öreg kisasszony, Mademoiselle Couin. Egy idő óta nem fizette a házbért. A háztulajdonos sürgető leveleket küldött neki. A küldönc kopogtatására azonban nem nyitottak ajtót. A küldönc erre a küszöb alá csusztatta a levelet. Válasz azonban nem érkezett. A háztulajdonos 3 hónapig várt, végül kérte a hatóságot, hogy lakoltassa ki az öreg kisasszonyt. Így is történt. A hatósági emberek megjelentek a kis kunyhóban, amelynek ajtaja most is le volt zárva. Feltörték az ajtót. A szobában sötétség és pokoli büz. Közvetlen a küszöb mellett a felbonthatlan, elsárgult boritékokban a házbért sürgető levelek. A hatósági emberek világosságot gyújtottak s az ágyban megpillantották az öreg kisasszony borzalmasan oszladozó holttestét. Kiderült, hogy már három hónappal ezelőt meghalt Couin kisasszony és ebből az érthető okból nem válaszolt a házbért sürgető levelekre.

Pünkösdi motorkerékpár kirándulás. A vrsaci motorkerékpár egyesület pünkösdkor három napos kirándulást rendez Romániába. A kirándulásra eddig tizennyolcan jelentkeztek.

A Magyar Közművelődési Egyesület könyvtára Cara Dusana ucca 21. alatt megnyitott és minden délután 3 órától 7 óráig áll díjtalanul a tagok rendelkezésére.

Gyilkolt, hogy vért láthasson

Beograd, máj. 13.

A Banja Luka közelében levő Prijedor községben gyilkosság történt. Alil Basity papucossegéd leszurta mesterét, Kraguljevity Petárt, aki a helyszínen meghalt. Alil 35 dináros adósságának kiizetését sürgette Kraguljevitynél, aki kijelentette, hogy a pénzt másnap megadja, most nincs aprója. Alil Basity ebbe bele is nyugodott és békésen beszélgetve, még ott töltött egy félórát, majd elbuesuzott mesterétől. Kraguljevity kikísérte a kapuig, hogy vendége után bezárja a kaput és amint az udvarra értek, Alil Basity minden ok nélkül hirtelen kirántotta kését és markolatig Kraguljevity hasába dőtte. A gyilkos letartóztatásakor elmondotta, hogy

ellenállhatatlan vágyat érzett magában, hogy gyilkoljon.

„Abban a pillanatban még kellett valakit ölnöm — mondotta — legyen az akárki, hogy lássam, mint ered meg az áldozat vére.”

A gyilkos még elmondotta, hogy tizenöt évvel ezelőt minden ok nélkül, hasonló vágy hatása alatt megölte az unokaöccsét is.

SPORT

Áldozócsütörtök eseménye a Vojvodina—Schwäbische mérkőzés. Áldozócsütörtökön délután érdekes sporteseményben lesz része a beeskereki közönségnek. Beeskerek két régi riválisa, a Vojvodina és a Schwäbische, kerül egymással szembe a bajnoki fordulóban. A mérkőzés délután négy órakor kezdődik és a Borac-pályán tartják meg. Bíró: Mojity Milorád. Előzőleg a két egyesület old-boy csapata játszik barátságos mérkőzést.

Macsva (Sabac)—Obility (Beeskerek) 1:0 (0:0). Az Obility vasárnap Sabacon vendégszerepelt és a Macsvával játszott le ligamérkőzést, amelyet a Macsva 1:0 (0:0) eredménnyel nyert meg. A beeskerekiek a játékokban jó formáról tanuskodtak, de a masszív és erőlyes sabáci védelemmel szemben nem tudtak gölt elérni.

Pancsevó, Pancsevói SC—Vojvodina (Noviszád) 3:0 (1:0). Ligamérkőzés.

Szabotica, Bácska—Szlavija (Oszi) 1:0 (1:0). Ligamérkőzés.

Állatsereglet

érkezett a beeskereki vásártérre

oroszlánok, leopárdok, kigyók, krokodilusok, afrikai elikobrazima stb. stb. Megtekinthető f. hó 14-től kezdve minden nap reggel 9-től este 9-ig.

Számos látogatást ker **MERIJA u. GRIČ.**

Traži se agilan, kod trgovaca specerista dobro uvedeni

zastupnik
za Vel. Bečkerek i Banat.
Dopise sa referencama i detaljnijim podacima na upravu lista pod „Ivorničko zastupstvo”. — — 578-2.2

Keresek bérbe

kisebb 559-x 6
uri családi házat
vagy 3 szoba és mellékhelyiségekből álló lakást.

Cimeket kérek leadni a kiadóhivatalban

Egy jókarban levő rövid barna

zongora
eladó 620
Cim a „Hiradó” kiadóhivatalában

Üzlethelyiséget

kirakattal a korzón keresek.

Ajánlatot „Lelépéssel” jeligére a kiadóhivatalba kérek. 614-2.2

53-x.18

ZSÁK

PONYVA ZSINEG
legoicsóbban

AVRAM SCHIFF
zsák- és ponyvaköltcsönzónél

Afrik, lószőr és lótarakók
gyári lerakata

Hevederek, tömlők stb.

Novi Sad
Telefon: 2403. Telegr.: Jutešif.
Fiók: Beograd-Sava.
Kérjen árajánlatot!

Telefon **21**

Pleitz Fer. Pál
könyvnyomdája
Veliki Bečkerek, Obilčeva u. 4.

Alapított 1846.



Mindenféle nyomtatványok a legmodernebb kivitelben
Lapkiadás - Nyomtatványraktár - Tömöntöde - Vonalozó-intézet - könyvkötészet
Ruggyantabélyegzőgyártás